381R3388

28.11.81 EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI N:o L 341/19

# KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 3388/81,

**annettu 27 päivänä marraskuuta 1981,**

**viinialan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista erityissäännöistä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viinikaupan yhteisestä järjestämisestä 5 päivänä helmikuuta 1979 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 337/79 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3456/80 [2], ja erityisesti sen 16 artiklan 3 kohdan ja 65 artiklan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (ETY) N:o 3183/80 [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2646/81 [4], vahvistetaan maataloustuotteiden tuonti- ja vientitodistusten ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmää koskevat yhteiset, yksityiskohtaiset säännöt,

komission asetuksessa (ETY) N:o 2826/79 [5], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3204/80 [6], vahvistetaan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset erityissäännöt,

saatu kokemus on osoittanut, että tuonti- ja vienti todistusjärjestelmän hallinnossa esiintyy tiettyjä hankaluuksia; tuntuu mahdolliselta korjata tämä tilanne ja helpottaa tuonti- ja vientitodistusten myöntämistä lieventämällä tiettyjä yksityiskohtaisia sääntöjä,

sääntöjä muutettaessa ja selkeyden vuoksi on suotavaa laatia uudelleen viinialan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmää koskevat yksityiskohtaiset erityissäännöt,

asetuksen (ETY) N:o 337/79 16 artiklan 1 kohdan mukaisesti kaikenlainen mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuonti yhteisössä edellyttää tuontitodistuksen esittämistä,

tuista hyötyvien viinien viennin kehityksen seuraamisen mahdollistamiseksi olisi tällaisilta vienneiltä edellytettävä todistuksen esittämistä,

todistusjärjestelmän säännöllisesti soveltamiseksi on tarpeen, että niissä on tietyt vähimmäistiedot; tästä syystä on välttämätöntä, että todistuksen myöntävä toimivaltainen viranomainen saa asianosaiselta tiedon tuotteen alkuperämaasta tai kohdemaasta; saadun kokemuksen perusteella tuntuu suotavalta koota samaan todistukseen sellaiset yhteisen tullitariffin alanimikkeet, jotka koskevat joko tiivistettyjä rypäletäysmehuja tai rypälemehuja taikka tiivistämättömiä rypäletäysmehuja tai rypälemehuja taikka tuoreista rypäleistä peräisin olevia viinejä,

todistusten voimassaoloajassa on otettava huomioon kansainvälisen kaupan käytännöt ja toimitusajat; olisi siis pidennettävä kuukaudella alun perin säädettyä määräaikaa,

asetuksen (ETY) N:o 337/79 16 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti todistusten myöntäminen edellyttää sellaisen takuun asettamista, joka menetetään kokonaan tai osittain, jos toimia ei suoriteta tai ne suoritetaan ainoastaan osittain; asetuksen (ETY) N:o 2826/79 koonnelman laatimisen yhteydessä olisi mukautettava eri takuiden vaaditut määrät,

vientitodistusten käyttö on rajoitetumpaa kuin tuontitodistusten käyttö; tämä ero on syytä ottaa huomioon vahvistettaessa takuumäärää,

pitkän kuljetuksen aikana alkoholipitoisuudessa tapahtuneiden muutosten, erityisesti kyseisten tuotteiden lastaamisesta ja purkamisesta johtuvien, huomioon ottamiseksi on tarpeen sallia komission asetuksen (ETY) N:o 2984/78 [7] mukaisesti käytetyllä määritysmenetelmällä säädetyn virhemarginaalin ylittävät muutokset,

---

[1] EYVL N:o L 54, 5.3.1979, s. 1
[2] EYVL N:o L 360, 31.12.1980, s. 18
[3] EYVL N:o L 338, 13.12.1980, s. 1
[4] EYVL N:o L 259, 12.9.1981, s. 10
[5] EYVL N:o L 320, 15.12.1979, s. 43
[6] EYVL N:o L 333, 11.12.1980, s. 20
[7] EYVL N:o L 360, 22.12.1978, s. 1

kaupankäynnin helpottamiseksi on syytä kohottaa alun perin sellaiselle tuonnille säädettyjä määriä, jolle ei vaadita minkäänlaista todistusta ja laajentaa tämä poikkeus koskemaan tuontitoimia, joista edellytetään todistusjärjestelmä,

komission kaupan kehitystä koskevan kokonaisnäkemyksen mahdollistamiseksi on tarpeen, että jäsenvaltiot antavat sille säännöllisesti niitä tuotteita koskevat tiedot, joille ne ovat myöntäneet tuonti- ja vientitodistuksia; yhtäältä nämä tiedot on suotavaa antaa kuukausittain ja toisaalta, kun kyseessä on tuonti, niiden on oltava muodoltaan yhdenmukaisia; viinimarkkinoiden moitteettoman hallinnan varmistamiseksi on tarpeen, että jäsenvaltiot ilmoittavat komissiolle välittömästi, jos määrät, joille on haettu tuontitodistuksia, tuntuvat vaarantavan markkinoiden tasapainon, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viinin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Kaikesta asetuksen (ETY) N:o 337/79 1 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuonnista on esitettävä tuontitodistus.

2. Kaikesta sellaisten tuotteiden viennistä yhteisöstä, joiden viejä haluaa hyötyvän tuesta, on esitettävä vientitodistus.

*2 artikla*

1. Kun yhteisen tullitariffin alanimike sisältää tuotteen alkoholipitoisuutta koskevan tarkennuksen, sallitaan 0,4 tilavuusprosentin poikkeama suhteessa tähän tarkennukseen todistuksen soveltamisen mahdollistamiseksi.

Edellä olevan alakohdan soveltamiseksi tuonti- ja vientitodistusten 20 ja 18 kohta sisältävät yhden seuraavista maininnoista:

"Tolerance 0,4 % vol",

"Toleranz 0,4 % vol",

"Ανοχή 0,4 % vol",

"Tolerance of 0,4 % vol",

"Tolérance de 0,4 % vol",

"Tolleranza di 0,4 % vol",

"Tolerantie van 0,4 % vol".

2. Tuontitodistushakemuksen ja itse todistuksen 14 kohta sisältävät maininnan alkuperämaasta.

Vientitodistushakemuksen ja itse todistuksen 13 kohta sisältävät maininnan kohdemaasta.

3. Tuontitodistushakemuksen ja itse todistuksen 7 kohta sisältävät seuraavat lisämaininnat:

a) viinin tai rypälemehun väri;

b) kun kyseessä on Riesling tai Sylvaner, merkintä viiniköynnöslajikkeesta.

4. Asianomainen voi merkitä samaan tuontitodistushakemukseen useampaan tariffin alanimikkeeseen kuuluvia tuotteita täyttäen tapauksen mukaan hakemuksen 7 ja 8 kohdan seuraavien säännösten mukaisesti:

a) – 7 kohta: rypäletäysmehut (mukaan lukien rypälemehut), tiivistetyt, joiden tiheys 20 °C:ssa on vähintään 1,240 grammaa kuutiosenttimetriä kohti,

ja

– 8 kohta: ex 20.07;

b) – 7 kohta: rypäletäysmehut (mukaan lukien rypälemehut), tiivistämättömät,

ja

– 8 kohta: ex 20.07 B I;

c) – 7 kohta: tuoreista rypäleistä valmistetut viinit

ja

– 8 kohta: ex 22.05 C.

Hakemukseen merkityt tuotteiden kuvaus ja tariffin alanimikkeet merkitään myös tuontitodistukseen.

*3 artikla*

Todistus on voimassa asetuksen (ETY) N:o 3183/80 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti sen toimittamispäivästä ja tätä seuraavien neljän kuukauden ajan.

*4 artikla*

1. Tuontitodistuksia koskevan takuun määrä vahvistetaan tuotteen mukaan seuraavaa taulukkoa noudattaen:

| Yhteisen tullitariffin nimike | Tavaran kuvaus | Määrä (tilavuutena tai nettopainona ilmaistuna) |
|---|---|---|
| 20.07 | Hedelmä- (mukaan lukien rypälemehut) ja kasvismehut, käymättömät, lisättyä alkoholia sisältämättömät, myös lisättyä sokeria sisältävät: | |
| A | tiheys suurempi kuin 1,33 15 °C:ssa: | |
| I | Viinirypälemehut (mukaan lukien rypälemehut) | 2 ECUa/100 kg |
| B | tiheys vähintään 1,33 15 °C:ssa: | |
| I | Viinirypäle-, omena- ja päärynämehut; omenamehujen ja päärynämehujen sekoitukset: | |
| a) | arvo suurempi kuin 22 ECUa 100 kilon nettopainoa kohti: | |
| 1 | Viinirypälemehut (mukaan lukien rypälemehut): | |
| aa) | tiivistetyt | 2 ECUa/100 kg |
| bb) | muut | 1 ECU/100 kg |
| b) | arvo vähintään 22 ECUa 100 kilon nettopainoa kohti: | |
| 1 | Viinirypälemehut (mukaan lukien rypälemehut): | |
| aa) | tiivistetyt | 2 ECUa/100 kg |
| bb) | muut | 1 ECU/100 kg |
| 22.04 | Osittain käyneet rypälemehut, myös sellaiset, joiden käyminen on estetty tai keskeytetty muuten kuin alkoholia lisäämällä | 1 ECU/hl |
| 22.05 | Tuoreista rypäleistä valmistetut viinit; tuoreista rypäleistä valmistetut rypälemehut, joiden käyminen on estetty tai keskeytetty alkoholia lisäämällä (mukaan lukien mistellit): | |
| A | Kuohuviinit | 2 ECUa/hl |
| B | Viinit, jotka ovat pulloissa, jotka on suljettu sienenmuotoisella korkilla, joka on tuettu sitein tai kiinnikkein, sekä viini muissa astioissa, joissa hiilidioksidin aikaansaama ylipaine nesteenä on vähintään 1 baaria mutta pienempi kuin 3 baaria 20 °C:ssa mitattuna | 2 ECUa/hl |
| C | muut: | |
| I | todellinen alkoholipitoisuus enintään 13 til.-%:a | 1 ECU/hl |
| II | todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 13 til.-%:a ja enintään 15 til.-%:a, lukuun ottamatta väkeviä viinejä | 1 ECU/hl |
| III | todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 15 til.-%:a ja enintään 18 til.-%:a, lukuun ottamatta viiniytettyjä ja väkeviä viinejä | 1 ECU/hl |
| IV | todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 18 til.-%:a ja enintään 22 til.-%:a, lukuun ottamatta viiniytettyjä ja väkeviä viinejä | 1 ECU/hl |
| V | todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 22 til.-%:a, lukuun ottamatta viiniytettyjä ja väkeviä viinejä | 1 ECU/hl |
| 22 ryhmän 4 lisähuomautuksen c alakohta | Tislausta varten väkevöidyt viinit | 1 ECU/hl |
| 22 ryhmän 4 lisähuomautuksen c alakohta | Väkevät viinit | 2 ECUa/hl |

2. Vientitodistuksia koskevan takuun määrä on 1 ECU hehtolitraa kohti.

*5 artikla*

Asetuksen (ETY) N:o 3183/80 5 artiklan 1 kohdan kolmannesta luetelmakohdasta poiketen ei enintään 30 hehtolitran tai tarvittaessa 3 000 kilogramman viennistä tai tuonnista voida vaatia eikä esittää todistusta.

*6 artikla*

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen kunkin kuun 15 päivää ne tuotteiden määrät, joille on myönnetty tuontitodistus edellisen kalenterikuukauden aikana liitteen mukaisesti. Kuitenkin, jos niiden määrien tuonti, joille on pyydetty todistusta jäsenvaltiossa, tuntuu saattavan aiheuttaa häiriön vaaran markkinoilla, on jäsenvaltion ilmoitettava siitä välittömästi komissiolle antamalla tiedoksi kyseiset määrät tuotetyypin mukaan.

*7 artikla*

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen kunkin kuun 15 päivää ne tuotteiden määrät, joille on myönnetty vientitodistus edellisen kalenterikuukauden aikana, kunkin kyseisen kohdemaan osalta.

*8 artikla*

Kumotaan asetus (ETY) N:o 2826/79.

*9 artikla*

Kaikki yhteisön säännöksissä tehdyt viittaukset asetukseen (ETY) N:o 2826/79 tai sen artikloihin katsotaan viittauksiksi tähän asetukseen tai tätä asetusta vastaaviin artikloihin.

*10 artikla*

Asianosaisten pyynnöstä vapautetaan ennen 1 päivää tammikuuta 1982 haettuja tuonti- ja vientitodistuksia koskevat takuut käyttämättömien määrien osalta.

*11 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1982.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä marraskuuta 1981.

*Komission puolesta*

Poul DALSAGER

*Komission jäsen*

*LIITE*

JÄSENVALTIO: .....

**ASETUKSEN (ETY) N:o 3388/79 6 ARTIKLAN SOVELLUS**

**Niiden tuotteiden määrät, joille on myönnetty tuontitodistus**

Ajanjakso .....

| Koodi | Alkuperämaa | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | Kokonais-määrä hl |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 036 | Sveitsi | | | | | | | | | | | |
| 038 | Itävalta | | | | | | | | | | | |
| 040 | Portugali | | | | | | | | | | | |
| 042 | Espanja | | | | | | | | | | | |
| 046 | Malta | | | | | | | | | | | |
| 048 | Jugoslavia | | | | | | | | | | | |
| 052 | Turkki | | | | | | | | | | | |
| 056 | SNTL | | | | | | | | | | | |
| 064 | Unkari | | | | | | | | | | | |
| 066 | Romania | | | | | | | | | | | |
| 068 | Bulgaria | | | | | | | | | | | |
| 204 | Marokko | | | | | | | | | | | |
| 208 | Algeria | | | | | | | | | | | |
| 212 | Tunisia | | | | | | | | | | | |
| 390 | Etelä-Afrikka | | | | | | | | | | | |
| 400 | Amerikan yhdysvallat | | | | | | | | | | | |
| 512 | Chile | | | | | | | | | | | |
| 528 | Argentiina | | | | | | | | | | | |
| 600 | Kypros | | | | | | | | | | | |
| 624 | Israel | | | | | | | | | | | |
| 800 | Australia | | | | | | | | | | | |
| | Muut maat | | | | | | | | | | | |
| | Kolmannet maat yhteensä (hl) | | | | | | | | | | | |

Tämä taulukko käsittää seuraavat luvut:

Sarake 1: kuohuviinit,
Sarake 2: puna- ja roseeviinit,
Sarake 3: muut kuin sarakkeessa 4 tarkoitetut valkoviinit,
Sarake 4: viiniköynnöslajikenimillä Riesling tai Sylvaner tuontiin esitellyt valkoviinit,
Sarake 5: väkevät viinit,
Sarake 6: tislausta varten väkevöidyt viinit,
Sarake 7: valkoiset rypäletäysmehut (mukaan lukien rypälemehut),
Sarake 8: muut kuin valkoiset rypäletäysmehut (mukaan lukien rypälemehut),
Sarake 9: tiivistetyt rypäletäysmehut (mukaan lukien tiivistetyt rypälemehut),
Sarake 10: muut huomautuksella tarkennettavat tuotteet.